

**Zeitschrift:** Pro Senectute : schweizerische Zeitschrift für Altersfürsorge, Alterspflege und Altersversicherung  
**Herausgeber:** Schweizerische Stiftung Für das Alter  
**Band:** 29 (1951)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Gruss für das Alter  
**Autor:** Reinhart, Josef  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-722264>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Gruss für das Alter

Es heisst bi üüs im Solothurnerland:  
Wär schaffet für e Dank, dä baut uf Sand.  
Euch aber, Lüt vom Alter, darf i säge,  
Sälb Sprüchli muess men euch nit nocheträge.  
Dir syt im Dienst vo sälbem guete Geist,  
Wo niemer lut bi Rang und Name heisst.  
Kei Chranz, keis Ehredhrüz, kei Zytigssatz  
Het übrem Schild vom Kampf für's Alter Platz.  
Dir heit's nit gärn, wenn öpper rüehmt und seit,  
Dir heiget's Liecht i feistri Härze treit.  
O nei, dä Dienst, er brucht e keini Wort,  
Dr Ehreprys blüeiht am nen andren Ort.  
Gethsemane, so heisst dä Garte, wo  
Sälb heilig Pflänzli isch zum Chyme do.  
Lueg nit verby, het's gheisse, hilf uf Aerde,  
Loh i de feistre Stube heiter wärde.  
Das Pflänzli isch i üsers Heimet do.  
's Sant Vreneli het's i d'Hand zum Chrüegli gnoh.

I mängem Seelegärtli blüeiht's und trybt,  
Wenn d'Sunne hinder trüebe Wulche blybt. = =  
E bsundri Freud, dir liebe Hälferslüt,  
Macht alli üsi Gsichter heiter hüt.  
Und dir, Schildhalter vom Lueg nit verby,  
E bsundre Gruess, ass hüt chasch byn is sy.  
En andre seiti, i ha nit drzyt,  
Wil's Bundeshuus grad i de grosse Wärche lyt.  
Du aber, nei, du hesch dr's nit loh näh,  
Mit Wort und Blick däm Wärch dr Säge z'gäh. =  
Und dir, dir liebe Lüt vom Alter, jee,  
I wett, sie chönnten ech hüt alli gseh  
Us ihrem Stübli, einsam, äng und chly,  
Sie seite, wenn sie chönnte byn is sy:  
„Dir heit is Heitri brocht und Liecht i's Huus.  
s' ernüefret eim dur längi Wuchen uus.  
Dir heit's verstande, 's Wort „Lueg nit verby“,  
Dir säget zuen is, mir wei byn dr sy.  
O so nes Wort, e Blick, wenn's zuen is chunnt,  
s' isch Sunneschyn für trüebe Tag und Stund.  
Vergälts Gott für das Wärch us Härz und Hand!  
Mir Alten us em Solothurnerland.“

Josef Reinhart.